

习近平：关于《中共中央关于制定国民经济和社会发展第十四个五年规划和二〇三五年远景目标的建议》的说明（2版）

# 新华每日电讯

新华社出版

2020年11月4日 星期三 庚子年九月十九 今日8版 总第10171期



习近平将在第三届中国国际进口博览会开幕式上通过视频发表主旨演讲 中央广播电视总台现场直播

新华网网址: http://www.xinhuanet.com

国内统一连续出版物号 CN 11-0209 邮发代号 1-19

本报网址: http://www.xinhuanet.com/mrdx

## 第十四个五年规划和二〇三五年远景目标的建议

### 中共中央关于制定国民经济和社会发展的

（二〇二〇年十月二十九日中国共产党第十九届中央委员会第五次全体会议通过）

农村贫困人口实现脱贫；粮食年产量连续五年稳定在一万三千亿斤以上；污染防治力度加大，生态环境明显改善；对外开放持续扩大，共建“一带一路”成果丰硕；人民生活水平显著提高，高等教育进入普及化阶段，城镇新增就业超过六千万人，建成世界上规模最大的社会保障体系，基本医疗保险覆盖超过十三亿人，基本养老保险覆盖近十亿人，新冠肺炎疫情防控取得重大战略成果；文化事业和文化产业繁荣发展；国防和军队建设水平大幅提升，军队组织形态实现重大变革；国家安全全面加强，社会保持和谐稳定。“十三五”规划目标任务即将完成，全面建成小康社会胜利在望，中华民族伟大复兴向前迈出了新的一大步，社会主义中国以更加雄伟的身姿屹立于世界东方。全党全国各族人民要再接再厉、一鼓作气，确保如期打赢脱贫攻坚战，确保如期全面建成小康社会、实现第一个百年奋斗目标，为开启全面建设社会主义现代化国家新征程奠定坚实基础。

2. 我国发展环境面临深刻复杂变化。当前和今后一个时期，我国发展仍然处于重要战略机遇期，但机遇和挑战都有新的发展变化。当今世界正经历百年未有之大变局，新一轮科技革命和产业变革深入发展，国际力量对比深刻调整，和平与发展仍然是时代主题，人类命运共同体理念深入人心，同时国际环境日趋复杂，不稳定性不确定性明显增加，新冠肺炎疫情广泛深远，经济全球化遭遇逆流，世界进入动荡变革期，单边主义、保护主义、霸权主义对世界和平与发展构成威胁。我国已转向高质量发展阶段，制度优势显著，治理效能提升，经济长期向好，物质基础雄厚，人力资源丰富，市场空间广阔，发展韧性强劲，社会大局稳定，继续发展具有多方面优势和条件，同时我国发展不平衡不充分问题仍然突出，重点领域关键环节改革任务仍然艰巨，创新能力不适应高质量发展要求，农业基础还不稳固，城乡区域发展和收入分配差距较大，生态环保任重道远，民生保障存在短板，社会治理还有弱项。全党要统筹中华民族伟大复兴战略全局和世界百年未有之大变局，深刻认识到我国社会主要矛盾变化带来的新特征新要求，深刻认识错综复杂的国际环境带来的新矛盾新挑战，增强机遇意识和风险意识，立足社会主义初级阶段基本国情，保持战略定力，办好自己的事，认识和把握发展规律，发扬斗争精神，树立底线思维，准确识变、科学应变、主动求变，善于在危机中育先机、于变局中开新局，抓住机遇，应对挑战，趋利避害，奋勇前进。

3. 到二〇三五年基本实现社会主义现代化远景目标。党的十九大对实现第二个百年奋斗目标作出分两个阶段推进的战略安排，即到二〇三五年基本实现社会主义现代化，到本世纪中叶把我国建成富强民主文明和谐美丽的社会主义现代化强国。展望二〇三五年，我国经济实力、科技实力、综合国力将大幅跃升，经济总量和城乡居民人均收入将再迈上新的大台阶，关键核心技术实现重大突破，进入创新型国家前列；基本实现新型工业化、信息化、城镇化、农业现代化，建成现代化经济体系；基本实现国家治理体系和治理能力现代化，人民平等参与、平等发展权利得到充分保障，基本建成法治国家、法治政府、法治社会；建成文化强国、教育强国、人才强国、体育强国、健康中国，国民素质和社会文明程度达到新高度，国家文化软实力显著增强；广泛形成绿色生产生活方式，碳排放达峰后稳中有降，生态环境根本好转，美丽中国建设目标基本实现，形成对外开放新格局，参与国际经济合作和竞争新优势明显增强；人均国内生产总值达到中等发达国家水平，中等收入群体显著扩大，基本公共服务实现均等化，城乡区域发展和居民生活水平差距显著缩小，平安中国建设达到更高水平，基本实现国防和军队现代化；人民生活更加美好，人的全面发展、全体人民共同富裕取得更为明显的实质性进展。

二、“十四五”时期经济社会发展指导方针和主要目标

4. “十四五”时期经济社会发展指导思想。高举中国特色社会主义伟大旗帜，深入贯彻党的十九大和十九届二中、三中、四中全会精神，坚持以马克思列宁主义、毛泽东思想、邓小平理论、“三个代表”重要思想、科学发展观、习近平新时代中国特色社会主义思想为指导，全面贯彻党的基本理论、基本路线、基本方略，统筹推进经济建设、政治建设、文化建设、社会建设、生态文明建设总体布局，协调推进全面建设社会主义现代化国家、全面深化改革、全面依法治国、全面从严治党战略布局，坚定不移贯彻创新、协调、绿色、开放、共享的新发展理念，坚持稳中求进工作总基调，以推动高质量发展为主题，以深化供给侧结构性改革为主线，以改革创新为根本动力，以满足人民日益增长的美好生活需要为根本目的，统筹发展和安全，加快建设现代化经济体系，加快构建以国内大循环为主体、国内国际双循环相互促进的新发展格局，推进国家治理体系和治理能力现代化，实现经济行稳致远、社会安定和谐，为全面建设社会主义现代化国家开好局、起好步。

5. “十四五”时期经济社会发展必须遵循的原则。

——坚持党的全面领导。坚持和完善党领导经济社会发展的体制机制，坚持和完善中国特色社会主义制度，不断提高贯彻新发展理念、构建新发展格局能力和水平，为实现高质量发展提供根本保证。

——坚持以人民为中心。坚持人民主体地位，坚持共同富裕方向，始终做到发展为了人民、发展依靠人民、发展成果由人民共享，维护人民根本利益，激发全体人民积极性、主动性、创造性，促进社会公平，增进民生福祉，不断实现人民对美好生活的向往。（下转3版）

## 海纳百川 扬帆

### 党的十九大以来以习近平同志为核心的中共中央引领中国高水平对外开放纪实

新华全媒头条



11月3日拍摄的国家会展中心(上海)南广场(全景拼接照片)。第三届中国国际进口博览会暨虹桥国际经济论坛开幕式将于11月4日在上海举行。新华社记者张豪夫摄

中国上海，浦江潮涌，第三届中国国际进口博览会大幕拉开。

这是新冠肺炎疫情全球蔓延、世界经济持续低迷背景下，中国提供的重要国际交流平台，是中国持续扩大对外开放的务实有力之举。“中国开放的大门不会关闭，只会越开越大。”党的十九大向全世界庄严宣示，中国将发展更高层次的开放型经济，推动形成全面开放新格局。

党的十九大以来，以习近平同志为核心的中共中央总揽战略全局，坚持站在历史正确的一边，坚定维护和推动经济全球化，践行开放发展理念，对外开放取得新的重大成就，奏响了与世界交融发展的新乐章。

“中国将坚定不移扩大对外开放”

加快推动形成全面开放新格局，迈向更高水平对外开放新境界

上海绿地全球商品贸易港，吸引了70个国家和地区的176家客商入驻，引进商品8万余件，国际贸易年进口额超百亿元。

国外商品源源不断进入这里，走向全国各地，进入千家万户，进博会溢出的带动效应充分显现。

前两届进博会，实现意向成交额超过1200亿美元。第三届进博会，企业商业展展览面积超过上届，世界500强参展企业数量达到往届规模。

习近平总书记亲自谋划的进博会，是世界上第一个以进口为主题

的国家级展会，是中国主动向世界开放市场的重大举措，体现了中国支持多边贸易体制、推动发展自由贸易的一贯立场。

“中国推动更高水平开放的脚步不会停滞！”首届进博会上，习近平总书记表明了“中国坚定不移扩大对外开放的信心和决心”。

党的十九大以来，中国新一轮高水平对外开放跑出加速度，展开一幅全面开放新图景。

打造对外开放新平台，开放的大门越开越大——

在全国设立21个自贸试验区，改革开放试验田作用充分显现；海南自由贸易港建设总体方案出台，中国特色自由贸易港扬帆起航；共建“一带一路”走深走实，中国同

138个国家和30个国际组织签署200份合作文件，共同开展超过2000个合作项目；外贸新业态新模式蓬勃发展，跨境电商综合试验区增加到105个……

构建开放型经济新体制，不断破除体制机制障碍——

深化管理体制改革，外商投资法和优化营商环境条例正式施行，取消外资准入负面清单分别压减至33条和30条；持续优化营商环境，授权全国所有地级及以上城市开展外商投资企业注册登记，通关便利化水平进一步提升，我国在世界银行营商环境排名升至第31位……

加快构建新发展格局，更好联通国内国际市场——（下转2版）

## @致青年

关于未来，你有哪些“小目标”“小期待”？

升学会不会更容易？就业能不能更稳定？公共服务是不是更完善？……3日，《中共中央关于制定国民经济和社会发展第十四个五年规划和二〇三五年远景目标的建议》对外发布。青年朋友们，你所关心的这些内容，规划《建议》都画好了蓝图，让我们一起看看，追梦的路上，你将拥有哪些强大“装备”？

这些行业，或将成为未来就业风口

和许多应届生一样，正在中国农业大学读动物医学专业硕士的陈念慈感受到了“内卷”的压力。考证、考公……疲于奔命的你，也许对职业方向感到迷茫。规划《建议》给了青年一颗定心丸：“千方百计稳定和扩大就业，坚持经济高质量发展导向，扩大就业容量，提升就业质量，促进充分就业，保障劳动者待遇和权益。”

值得注意的是，规划《建议》提出了“十四五”期间要着力发展的产业，也许这就是你未来可以大显身手的领域。

比如，加快壮大新一代信息技术、生物技术、新能源、新材料、高端装备、新能源汽车、绿色环保以及航空航天、海洋装备等产业；加快发展研发设计、现代物流、法律服务等服务业；加快发展健康、养老、育幼、文化、旅游、体育、家政、物业等服务业，加强公益性、基础性服务业供给。

规划《建议》还明确写入了“提高人民收入水平”，提出提高劳动报酬在初次分配中的比重，完善工资制度，健全工资合理增长机制，着力提高低收入群体收入，扩大中等收入群体。完善再分配调节机制，加大税收、社保、转移支付等调节力度和精准性等。

这些措施，助你“安居梦”

对于“北漂”刘科来说，拥有一

## 你所关心的未来，党中央的这份重要建议画好蓝图了

套属于自己的住房，在这个城市里就有了归属感。然而不断上涨的房价，是这些青年实现“安居梦”的拦路虎。

未来我们买得起房吗？规划《建议》指明了方向：“坚持房子是用来住的、不是用来炒的定位，租购并举、因城施策，促进房地产市场平稳健康发展。”

规划《建议》明确，有效增加保障性住房供给，完善土地出让收入分配机制，探索支持利用集体建设用地按照规划建设租赁住房，完善长租房政策，扩大保障性租赁住房供给。

人口的单向流动，是造成不同地区房价“冰火两重天”的重要因素。下一个五年，或许你不用挤入大

城市，在小城镇就能享受高质量的安居生活。

规划《建议》提出，未来要推进以人为核心的新型城镇化，统筹城市规划、建设、管理，合理确定城市规模、人口密度、空间结构，促进大中小城市和小城镇协调发展；深化户籍制度改革，完善财政转移支付和城镇新增建设用地规模与农业转移人口市民化挂钩政策；推进以县城为重要载体的城镇化建设等。

这些领域，公共服务将更完善

不久前完成了婚姻大事的“90后”女孩但文雨，开始展望人生的下一个阶段：自己已经在城市里立足了，可自己的孩子能不能“赢在起跑线”？

规划《建议》给了答案：坚持教育公益性原则，深化教育改革，促进教育公平，推动义务教育均衡发展和城乡一体化，完善普惠性学前教育 and 特殊教育、专门教育保障机制，鼓励高中阶段学校多样化发展。要增强职业技术教育适应性，深化职普融通、产教融合、校企合作，探索中国特色学徒制，大力培养技术技能人才。

按照这个说法，你的孩子未来将享受到更加公平的教育资源，更多样化的教育模式，“行行都能出状元”。

未来的你，还能拥有更高质量的公共卫生服务。根据规划《建议》，未来将改革疾病预防控制体系，完善突发公共卫生事件监测预警处置机制，健全医疗救治、科技支撑、物资保障体系，提升健康教育、慢病管理和残疾康复服务质量，重视精神卫生和心理健康，加快优质医疗资源扩容和区域均衡布局，加快建设分级诊疗体系等。

这些要求，帮你解除“后顾之忧”

汪罗是西藏民族大学的一名青年教师。他后悔自己为了理想而背井离乡，但唯独放不下家中年迈的爷爷、奶奶和姥姥。

一往无前的追梦路上，规划《建议》助你解除后顾之忧。

规划《建议》提出，健全基本养老服务体系，发展普惠型养老服务，支持家庭承担养老服务功能，培育养老新业态，构建居家社区机构相协调、医养康养相结合的

养老服务体系，健全养老服务综合监管制度。

对于青年父母和“准父母”们，规划《建议》明确，优化生育政策，增强生育政策包容性，提高优生优育服务水平，发展普惠托育服务体系，降低生育、养育、教育成本。

生病、失业、工伤……这些未来可能面临的意外，有更完备的社会保障为你兜底。规划《建议》提出，推动基本医疗保险、失业保险、工伤保险省级统筹，健全重大疾病医疗保险和救助制度，落实异地就医结算，稳步建立长期护理保险制度，积极发展商业医疗保险；健全灵活就业人员社保制度，让低收入群体共享发展的果实。

这些方面，提升你的生活品质

毕业刚一年的张博是一个“精致青年”。工作之余，他喜欢外出旅游，参与各类文化艺术活动。

规划《建议》不仅关照你眼前的生活，也关照你的“诗和远方”。

根据规划《建议》，未来我国将全面繁荣新闻出版、广播影视、文学艺术、哲学社会科学事业，实施文艺作品质量提升工程；广泛开展群众性文化活动，推动公共文化数字化建设；建设长城、大运河、长征、黄河等国家文化公园等。这也意味着我们将看到越来越多高质量的文艺作品，休闲“打卡”的选择也越来越多样。

休闲娱乐需要时间的保障。规划《建议》明确，完善节假日制度，落实带薪休假制度，扩大节假日消费。规划《建议》还强调要增强消费对经济发展的基础性作用，顺应消费升级趋势，提升传统消费，培育新型消费，让你“买买买”的底气更足。

在人居环境方面，规划《建议》也制定了“小目标”：建立地上地下、陆海统筹的生态环境治理制度，基本消除重污染天气，基本消除城市黑臭水体。一个清波荡漾、绿树成荫、人与自然和谐共生的居住环境，也许很快就能成为你我生活中不可或缺、“小确幸”。（记者白阳、王鹏、曹典）

新华社北京11月3日电